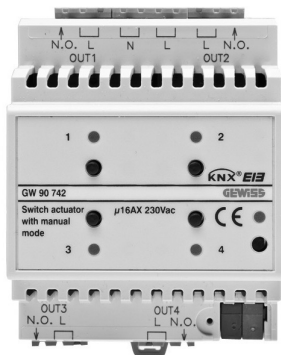


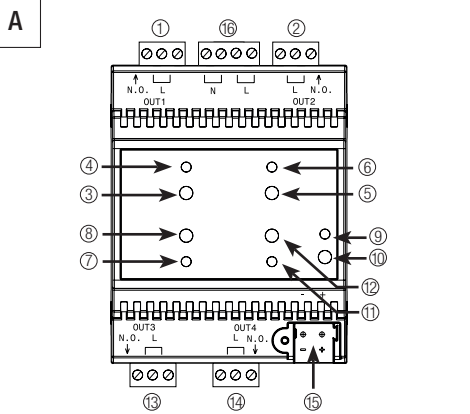
Accionador de 4 canales 16 AX KNX con mando manual - de carril DIN

Atuador de 4 canais 16 AX KNX com comando manual - para calha DIN

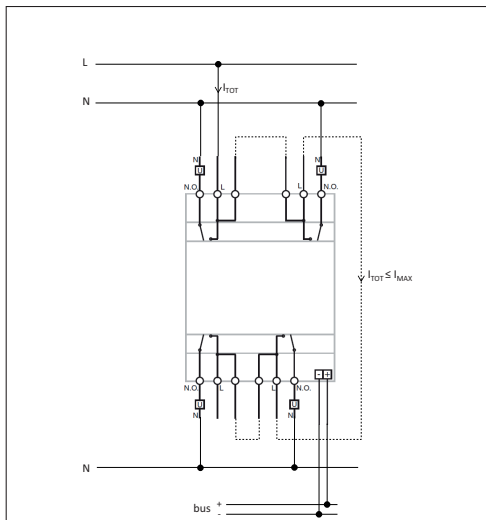
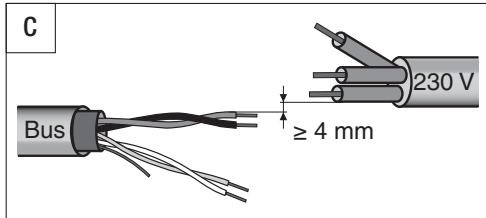
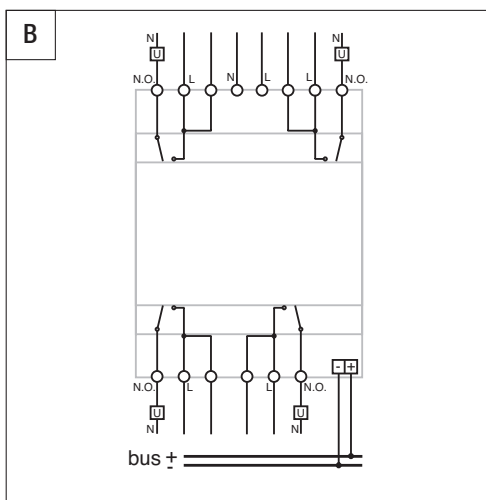
Mecanism de acționare cu 4 canale 16 AX KNX cu comandă manuală - pentru șina DIN



GW 90 742



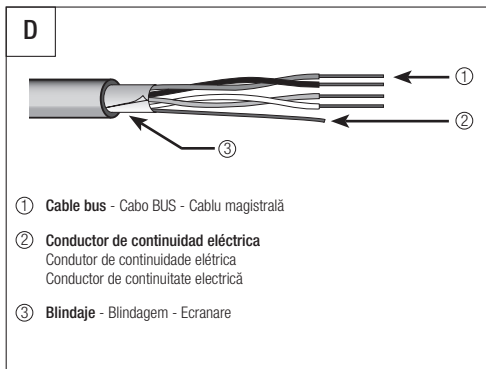
- 1 **Salida relé 1** - Salida de relé 1 - ieșire releu 1
- 2 **Salida relé 2** - Salida de relé 2 - ieșire releu 2
- 3 **Pulsador mando local de relé 1**
Botão de comando local relé 1
Buton de comandă locală releu 1
- 4 **LED de estado de relé 1**
LED estado de relé 1
LED stare releu 1
- 5 **Pulsador mando local de relé 2**
Botão de comando local relé 2
Buton de comandă locală releu 2
- 6 **LED de estado de relé 2**
LED estado de relé 2
LED stare releu 2
- 7 **LED de estado de relé 3**
LED estado de relé 3
LED stare releu 3
- 8 **Pulsador mando local de relé 3**
Botão de comando local relé 3
Buton de comandă locală releu 3
- 9 **LED de programación de dirección física**
LED de programação do endereço físico
LED de programare adresă fizică
- 10 **Tecla de programación de dirección física**
Tecla de programação do endereço físico
Tastă de programare adresă fizică
- 11 **LED de estado de relé 4** - LED estado de relé 4 - LED stare releu 4
- 12 **Pulsador mando local de relé 4**
Botão de comando local relé 4
Buton de comandă locală releu 4
- 13 **Salida relé 3** - Salida de relé 3 - ieșire releu 3
- 14 **Salida relé 4** - Salida de relé 4 - ieșire releu 4
- 15 **Conectores bus** - Terminais BUS - Terminale magistrală
- 16 **Alimentación auxiliar 230 Vca**
Alimentação auxiliar 230Vac
Alimentare auxiliară de 230 Vca



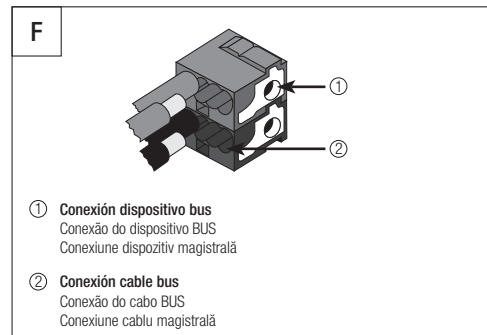
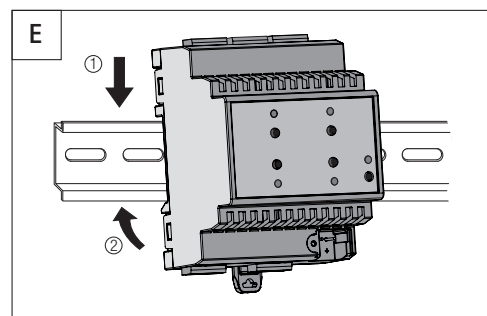
ES Si se utilizan los bornes dobles para efectuar la entrada y la salida de la fase (L), comprobar que la intensidad total circulante (I_{tot}) no supere la intensidad máx. (I_{max}) indicada en la sección "Datos técnicos" de la hoja de instrucciones.

PT Se forem utilizados os terminais duplos para efetuar a entrada e saída da fase (L), verifique se a corrente total circulante (I_{tot}) não excede a corrente máx. (I_{max}) indicada na seção "Dados técnicos" da folha de instruções.

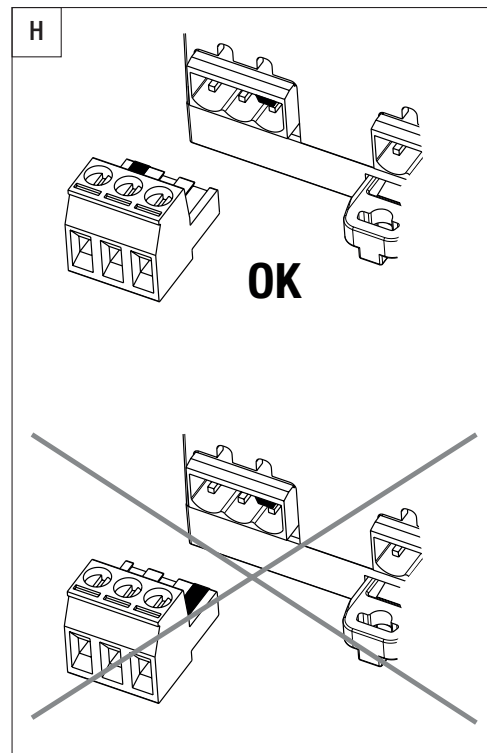
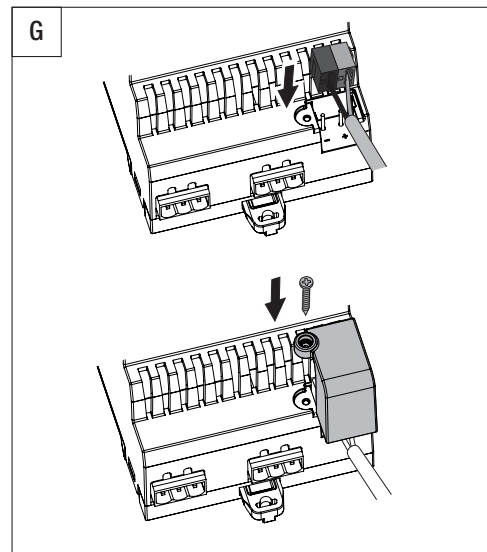
RO Dacă se utilizează bornele duble pentru ieșirea și intrarea fazei (L), asigurați-vă că valoarea totală a curentului circulant (I_{tot}) nu depășește valoarea curentului maxim (I_{max}) indicată în secțiunea „Date tehnice” din fișa de instrucțiuni.



- 1 **Cable bus** - Cabo BUS - Cablu magistrală
- 2 **Conductor de continuidad eléctrica**
Conductor de continuidade elétrica
Conductor de continuitate electrică
- 3 **Blindaje** - Blindagem - Ecranare



- 1 **Conexión dispositivo bus**
Conexão do dispositivo BUS
Conexiune dispozitiv magistrală
- 2 **Conexión cable bus**
Conexão do cabo BUS
Conexiune cablu magistrală



ESPAÑOL

ADVERTENCIAS GENERALES

ATENCIÓN: La seguridad de este aparato está garantizada solamente si se respetan meticulosamente todas las instrucciones aquí presentadas.

Cabe leer detenidamente estas instrucciones y guardarlas en un sitio seguro. Los productos de la serie Chorus se pueden instalar en emplazamientos libres de polvo y donde no se exija una protección especial contra la penetración de agua. Ellos tienen que ser instalados en conformidad con los requisitos para los aparatos para uso doméstico dictados por las normas y los reglamentos nacionales aplicables a las instalaciones eléctricas de baja tensión vigentes en el país donde se instalan los productos, o, si en dicho país no existen normas, en conformidad con la norma internacional para instalaciones eléctricas de baja tensión CEI 60364 o a la norma europea armonizada HD 60364.

La organización de ventas de Gewiss está a disposición para proporcionar aclaraciones y datos técnicos si se solicitan.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- n. 1 Accionador de 4 canales 16 AX KNX con mando manual - de carril DIN
- n. 1 Borne del bus
- n. 5 Bornes con tornillo
- n. 1 Tapa con tornillo
- n. 1 Manual de instalación y uso

EN SÍNTESIS

El accionador de 4 canales 16 AX KNX con mando manual - de carril DIN permite activar/desactivar independientemente hasta cargas eléctricas distintas a través de 4 relés de 16 AX provistas de 1 contacto de salida NA cada uno. El mando de conmutación del relé puede llegar de los dispositivos de mando o de los sensores del sistema Building Automation, a través del bus KNX, o ser generado localmente mediante los pulsadores frontales. El dispositivo está dotado de una entrada auxiliar de 230 Vca que permite controlar las cargas conectadas a través de los pulsadores frontales incluso en caso de ausencia de tensión del bus KNX (con tensión de red de 230 Vca presente).

El accionador se alimenta de la línea bus y posee 4 LED frontales verdes para la señalización del estado de las salidas. El dispositivo envía al bus información sobre el estado del relé (ON = contacto cerrado, OFF = contacto abierto) en el encendido, en el momento de la recepción de un mando y en caso de mando de pulsador local. Cada canal de salida del accionador se puede configurar de modo independiente y permite el mando ON/OFF de las cargas accionadas, la ejecución de mandos temporizados, la gestión de escenarios y la ejecución de mandos prioritarios para el forzado del estado de la salida. Las modalidades de funcionamiento pueden ejecutarse simultáneamente a través de objetos de comunicación distintos. Esto significa que el dispositivo puede encender y apagar una luz (automáticamente o no), una vez transcurrido el tiempo establecido, en función del mando recibido. El módulo está montado en un carril DIN, dentro de los cuadros eléctricos o de las cajas de derivación.

FUNCIONES

El accionador se configura con el software ETS para realizar las funciones indicadas a continuación.

- Conmutación:**
- determinación de parámetros de comportamiento de salidas (NA/NC)
 - temporización de las luces escaleras con posibilidad de configurar la duración del tiempo vía bus
 - temporización de las luces escaleras con función de preaviso de apagado
 - retardo de activación/desactivación
 - parpadeo

- Escenarios:**
- memorización y activación de 8 escenarios (valor 0-63) para cada salida
 - habilitación/deshabilitación de memorización de escenarios de bus

- Mandos prioritarios:**
- determinación de parámetros del valor del relé de salida al finalizar el forzado

- Mando de bloqueo:**
- determinación de los parámetros del valor objeto de bloqueo y valor del relé de salida al final del bloqueo

- Funciones de seguridad:**
- monitorización periódica del objeto de entrada

- Funciones lógicas:**
- operación lógica AND/NAND/OR/NOR con objeto de mando (conmutación, conmutación temporizada, conmutación retardada, parpadeo) y resultado de la operación lógica
 - uso del resultado de la operación lógica para la habilitación del objeto de mando (conmutación, conmutación temporizada, conmutación retardada, parpadeo, escenario)
 - operaciones lógicas AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR hasta 4 entradas lógicas

- Estado salida:**
- envío al bus parametrizable

- Otras funciones:**
- determinación de los parámetros de comportamiento de la salida en caída/restablecimiento de la tensión en el bus
 - determinación de los parámetros de comportamiento de pulsadores de mando local

INSTALACIÓN

ATENCIÓN: la instalación del dispositivo debe efectuarla exclusivamente personal cualificado, siguiendo la normativa vigente y las directrices para las instalaciones KNX.

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN KNX

1. La longitud de la línea bus entre el accionador y la fuente de alimentación no debe superar los 350 metros.
2. La longitud de la línea bus entre el accionador y el dispositivo KNX más lejano no debe superar los 700 metros.
3. Para evitar señales y sobretensiones no deseadas, no alimentar bucles.
4. Mantener una distancia de al menos 4mm entre los cables aislados individualmente de la línea bus y los de la línea eléctrica (figura C).
5. No dañar el conductor de continuidad eléctrica del apantallamiento (figura D).

ATENCIÓN: los cables de señal del bus no utilizados y el conductor de continuidad eléctrica no deben tocar nunca elementos en tensión o el conductor de tierra.

MONTAJE EN CARRIL DIN

Montar el accionador de 4 canales en el carril DIN de 35mm del modo siguiente (figura E):

1. Introducir el anclaje superior del dispositivo en el carril DIN.
2. Girar el dispositivo y bloquearlo en el carril DIN usando la lengüeta de fijación.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

ATENCIÓN: ¡desconectar la tensión de red antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica!

La figura B muestra el esquema de conexiones eléctricas.

1. Conectar el hilo rojo del cable bus al borne rojo (+) del terminal y el hilo negro al borne negro (-). Al terminal bus se pueden conectar hasta 4 líneas bus (hilos del mismo color en el mismo borne) (figura F).
2. Aislar la pantalla, el conductor de continuidad eléctrica y los restantes hilos blanco y amarillo del cable bus (en caso de que se utilice un cable bus de 4 conductores), que no son necesarios (figura D).
3. Introducir el borne del bus en las correspondientes patillas del dispositivo. El sentido correcto de inserción viene determinado por las guías de fijación. Aislar el borne del bus usando la correspondiente tapa, que se debe fijar al dispositivo con su tornillo. La tapa garantiza una separación mínima de 4mm entre los cables de potencia y los cables bus (figura G).
4. Conectar las cargas en los correspondientes bornes con tornillo suministrados, controlando que no se superen los límites de corriente especificados en los Datos técnicos. Introducir los bornes en los conectores de salida del accionador, prestando atención a su inserción correcta (figura H).

USO DEL PULSADOR DE MANDO LOCAL

Los pulsadores de mando local (figura A) permiten efectuar la conmutación cíclica ON/OFF, invirtiendo el estado del relé con cada presión de los mismos (configuración por defecto).

En caso de que esté activo un mando prioritario, los mandos locales no se realizan. Se puede configurar el comportamiento del pulsador de mando local mediante ETS.

ATENCIÓN: los pulsadores de mando local funcionan incluso en ausencia de tensión del BUS, siempre que esté presente la alimentación auxiliar de 230 Vca.

MANTENIMIENTO

El dispositivo no necesita mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

PROGRAMACIÓN CON SOFTWARE ETS

El dispositivo se debe configurar con el software ETS. El Manual Técnico contiene información detallada sobre los parámetros de configuración y sobre sus valores.

DATOS TÉCNICOS

Comunicación	Bus KNX
Alimentación	Mediante bus KNX, 29 V cc SELV
Cable de bus	KNX TP1
Alimentación auxiliar	230 Vca
Absorción de corriente del bus	10 mA máx.
Elementos de mando	1 tecla miniatura de programación 4 pulsadores de mando local de los relés
Elementos de visualización	1 LED rojo de programación 4 LED verdes de señalización estado de la salida
Elementos de accionamiento	4 relés 16 AX con contacto NA sin tensión
Intensidad máx. de conmutación	16 A (AC1) 16AX (140 µF ref. EN 60669-1) cargas fluorescentes con intensidad máxima de arranque 400A (200 µs)
Potencia máxima según el tipo de carga	Lámparas incandescentes (230 Vca): 3000W Lámparas halógenas (230 Vca): 3000W Cargas pilotadas por transformadores toroidales: 3000W Cargas pilotadas por transformadores electrónicos: 2000W Lámparas de bajo consumo (fluorescentes compactos): 80x23W
Potencia máxima disipada	5W
Ambiente de uso	Interior, lugares secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +70 °C
Humedad relativa	Máx. 93% (no condensante)
Conexión al bus	Borne de enganche, 2 pines Ø 1 mm
Conexiones eléctricas	Bornes extraíble de tornillo, sección máx. de los cables: 4 mm²
Grado de protección	IP20
Dimensión	4 módulos DIN
Referencias normativas	Directiva de baja tensión 2006/95/CE Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE, EN50428, EN50090-2-2
Certificaciones	KNX/EIB

